# Création d'un événement littéraire et artistique

# LES ESTIVALES DE LODS

Avec la présence et sous le parrainage de Jean-Luc Marion

Poésie – Piano – Littérature - Philosophie

Thème 2023 : « La chose et l'objet »

Les 9, 10 et 11 août 2023.

La manifestation a reçu le soutien de la Direction Régionale de l'Action Culturelle de Bourgogne Franche-Comté, à laquelle nous adressons l'expression de notre plus vive gratitude.

Version: 11 juin 2023.

# Descriptif de la manifestation

#### Dates et lieux

- Dates : du mercredi 9 au vendredi 11 août 2023.
- Lieux:
  - O Lods: château de Lods, église Saint-Théodule, la maison La Part
  - Ornans : la médiathèque La Passerelle

#### Activités

- Concert récital pour piano d'œuvres de J. S. Bach et deux créations contemporaines.
- Séminaire ouvert de philosophie sur deux matinées.
- Atelier d'écriture sur une matinée à la Médiathèque La Passerelle (Ornans).
- Rencontres littéraires en fin de journée et en début de soirée.
- Récital de poésie et de piano sur une après-midi.
- Rencontres poétiques avec des auteurs de la région sur une après-midi.
- « Hors les murs » de la manifestation (automne 2023) : récital de poésie en EPHAD.

## Prix et inscriptions

- Prix:
  - Activités gratuites: Séminaire de philosophie, Ateliers d'écriture, Rencontres poétiques, Récital Poésie et Piano (panier pour une libre participation aux frais), Rencontres littéraires, Verre de l'amitié.
  - Activités payantes : repas (18€), concert (8€, gratuit pour les enfants de moins de 8 ans).
- Inscriptions (nécessaire pour les repas) : estivales de lo de la company de la compa
- Bulletins d'inscription à remplir pour le Séminaire de philosophie et l'Atelier d'écriture.

## Maisons d'éditions présentes

L'Atelier du Grand Tétras (Monts-de-Laval) Æncrage (Baume-les-Dames) Corlevour (Jura /Clichy)

#### Librairie associée à l'événement

Le Matachin, tenue par Mme Dominique Terraz.

# Les lieux et quelques organisateurs

Château de Lods



Crédit photo : JGS25 - Sous licence

Eglise Saint-Théodule



Crédit photo: www.mesvoyagesenfrance.com/D25/Lods.html

Jean-Luc Marion







Réginald Gaillard



Laurent Durupt



Judith Migeot-Alvarado





François Migeot



Pierrick de Chermont



# Argument des Estivales de Lods

## Avec la présence et sous le parrainage de Jean-Luc Marion

Les rencontres sont le souffle vivant et méconnu qui unit les arts et la philosophie, car, contrairement à quelques idées reçues, le poète et le philosophe ne sont pas des solitaires ; ils vivent de et par les rencontres qui les rassemblent, les font échanger, travailler, partager leurs travaux, ou donner à voir ou à écouter leurs œuvres. Comment oublier celles de Socrate avec la jeunesse athénienne rapportées sous formes de dialogue par Platon. Ou, plus près, celles des mardis de la rue de Rome de Mallarmé, qui rassemblaient des poètes, des musiciens et des écrivains ?

La vitalité de ces rencontres en art provient de leur capacité à réunir une diversité de profils et de produire entre eux des échanges formels et informels. On en devine les fruits plus tard, souvent de manière implicite — miel pour les exégètes et les critiques avertis ; ou lorsqu'elles aboutissent à la « création » d'un spectacle vivant qui est toujours l'aboutissement d'un travail commun sur un lieu donné et à une date donnée.

Les *Estivales de Lods* sont placées sous le signe de cette promesse et de ce pari. Elles veulent rassembler sur près de trois de jours, des philosophes, des poètes, des écrivains, des musiciens, mais aussi des curieux avertis ou simplement de passage. Elles veulent aussi témoigner de la richesse créatrice d'une région, parfois méconnue, ou réduite à un patrimoine vénérable qu'on visite. Nous souhaiterions plutôt mettre en avant l'indépendance, la patience et l'ouverture d'esprit du Comtois habitant le Doubs et le Haut-Doubs qui savent inscrire leurs travaux dans la durée. Il suffit d'évoquer le travail profond, généreux, étonnant des deux maisons d'éditions Le Grand Tétras et Æncrage, si bien connues à Paris et si bien ancrées dans leur région.

Organisées par les Amis de la Revue Nunc, les *Estivales* 2023 se feront autour d'un thème, « La chose et l'objet », décliné selon diverses approches. Ainsi, tandis qu'un *séminaire ouvert de philosophie* le prendra comme objet de questionnement, deux *ateliers d'écriture* proposeront « le langage objet » pour matrice d'exercices ouvrant à la poésie ; de leur côté, les *Rencontres littéraires* avec un Daniel Rondeau puis Claude Louis-Combet s'y arrêteront un instant (ou pas) ; le *récital* de piano et celui *de poésie* et piano ainsi que des *Rencontres poétiques en Franche-Comté*, présenteront des œuvres inspirées ou apparues à l'annonce de ce thème. Enfin, les *Verres des amitiés* et *repas-buffet* qui réuniront artistes et public – la table ayant toujours été le meilleur véhicule pour provoquer des échanges vivants et fructueux – ne manqueront pas de revenir autour de cette étrange proposition : « La chose et l'objet », en y mêlant humour et sérieux.

L'équipe d'organisation rassemble philosophes, poètes, pianistes, éditeurs, tous attachés à la région de Franche-Comté :

Jean-Luc Marion, philosophe, membre de l'Académie française, Corinne Marion écrivain, membre du comité de rédaction de Communio, habitants de Lods (25)

Daniel Leroux, écrivain et éditeur du Grand Tétras ; Marianne Leroux, peintre et éditeur du Grand Tétras, habitants Mont-de-Laval (25).

François Migeot, poète et directeur de recherches honoraire, à l'Université de Franche-Comté et *Judith Migeot-Alvarado*, traductrice, Maître de conférences honoraire en sciences de l'éducation à l'Université de Franche-Comté, habitants de Besançon (25).

Réginald Gaillard, poète et éditeur de Corlevour, nom inspiré du village de son enfance : Courlaoux (39).

Laurent Durupt et Trami Nguyen, compositeurs et pianistes, ayant participé pendant 15 ans au festival Présences à Frontenay (39).

Pierrick de Chermont, poète et Laurence le Masne, lectrice, habitants de Passonfontaine (25), ayant organisé le festival des Présences à Frontenay (39) de 2003 à 2018.

Claire et David Koughazian, hôtes de l'événement, habitants de Lods (25).

# Programme des *Rencontres de Lods* 2023 « La chose et l'objet. »

## Mercredi 9 août 2023

19h30 : Récital de piano à l'église Saint-Théodule, par Laurent Durupt et Trami Ngyuen

Laurent Durupt : *La Chaconne* (partita n°2) de J.-S. Bach & création de *Same Notes Spread Differently* #2, de Laurent Durupt.

Trami Nguyen : transcriptions de la *Passion selon saint Mathieu* de J.-S. Bach et création de *La chose et l'objet* de Jérôme Berney.

# Jeudi 10 août 2023

10h00 : Séminaire ouvert de philosophie I, par J.-L. Marion, de l'Académie française, à la maison La Part

Thème du premier séminaire : Comment l'objet s'est-il instauré dans notre paysage?

Thème du deuxième séminaire : Comment la chose survit-elle à l'objet?

Chaque séminaire donnera lieu à une introduction par Jean-Luc Marion qui sera suivie d'un dialogue avec les participants.

13h00 : Déjeuner-buffet des Rencontres au château de Lods

16h00 : Introduction rapide au récital de poésie et piano au château de Lods

Présentation rapide et échange autour des compositeurs et des poètes retenus pour le récital ; un accent particulier sera mis sur les œuvres contemporaines, musicales ou poétiques.

17h00 : Récital de poésie et piano : « De la poésie avant toute chose » au château de Lods

Durant deux fois 45', lecture de poèmes du monde entier en lien avec le thème retenu, entre-coupée d'œuvres pour piano passées ou récentes.

19h30 : Verre des amitiés au château de Lods

20h00 : Rencontre littéraire avec Daniel Rondeau, de l'Académie française, au château de Lods

Après une rapide présentation par J. L. Marion, D. Rondeau répondra à la question : « Comment écrit-on un roman ? » pendant une trentaine de minutes. La rencontre se poursuivra par un échange avec le public.

#### Vendredi 11 août 2023

10h00 : Séminaire ouvert de philosophie II animé par J.-L. Marion, à la maison La Part

10h00 : Ateliers d'écriture, « Le langage objet », animé par François Migeot, et Judith

Migeot-Alvarado, à la Médiathèque La Passerelle à Ornans

Il s'agira de montrer que la poésie n'appartient pas à un domaine réservé. Atelier proposé à un public de jeunes et d'adultes en partenariat avec la Médiathèque d'Ornans.

13h00 : *Déjeuner-buffet* au château de Lods

15h30 : Rencontres poétiques en Franche-Comté, au château de Lods

Le public est invité à rejoindre des poètes de la région groupés par deux pour les écouter réciter leurs poèmes, ceux de leur homologue présent et d'autres, mais aussi à réagir et à interagir. À l'issue de ces Rencontres, une présentation d'autres maisons d'édition de la région et de la Revue *Possibles* de Pierre Perrin.

18h00 : *Hommage à Claude Louis-Combet* au château de Lods

19h30 : Verre des amitiés au château de Lods

# Présentation détaillée de quelques moments forts

#### Présentation du concert par Laurent Durupt

L'un des sommets de la musique instrumentale occidentale, tous instruments confondus, est certainement l'ultime mouvement de la *partita n°2* pour violon de J.S. Bach, compositeur dont le génie irrigue toute l'histoire de la musique, jusqu'à nos jours encore, et par-delà tous les styles et les genres.

Sa chaconne surpasse nombre de ses chefs-d'œuvre par sa gravité, son intensité, et d'autant plus que les moyens pour y parvenir sont réduits au plus ténu : un violon seul. Parmi ses nombreux admirateurs, Johannes Brahms confiait à Clara Schumann : « Sur une portée, pour un petit instrument, cet homme a écrit tout un monde de pensées les plus profondes et de sentiments les plus forts. Si je pouvais imaginer que je puis créer, ou simplement concevoir une telle pièce, je suis assez certain que l'excès d'excitation et de bouleversement me conduirait à la folie. » Et il aura l'idée de tenter de retrouver la sensation du violoniste, s'attaquant à ce sommet, en transcrivant l'œuvre pour la main gauche seule, version que je me propose de jouer à Lods l'été prochain, ayant enregistré certains passages pour accompagner la pièce *Anne-Marie La Beauté* de Yasmina Reza.

A la suite de ce monument, je propose de jouer un hommage au pianiste Nicholas Angelich qui fut mon professeur à Paris. Cette pièce intitulée « Same Notes Spread Differently #2 » égrène l'exact même nombre de notes qu'une partition choisie du répertoire (ici le fameux premier mouvement de la Sonate au Clair de Lune de Beethoven), mais dans un ordre différent, selon une logique simple et stricte : sous forme de pulsations, dans des tempi proportionnels au registre de chaque hauteur. La mélancolie de l'œuvre initiale se perpétue, mais d'une manière totalement différente.

Ces deux œuvres ont ceci en commun qu'elles ont été achevées en hommage à une personne disparue brutalement. L'expression de l'affliction est corsetée par la variation et le contrepoint dans un cas, la rigueur algorithmique dans l'autre.

# Présentation du récital de poésie et piano par François Migeot : De la poésie avant toute chose.

Cette allusion au premier vers de l'Art poétique de Verlaine ainsi reformulé sert de fil conducteur à la quête de poèmes que nous avons entreprise, musique et poésie se retrouvant dans un deuxième temps pour établir un jeu de correspondances.

Comment faut-il entendre cet impératif ? De deux manières aussi solidaires que complémentaires. Puisque *la chose* (associée à *l'objet*) est le fanal de ces rencontres, il s'agit d'éclairer notre manière de l'envisager.

Voici : dans notre moisson, la poésie doit être première, avant toute chose évoquée par elle. C'est dire que le poème, par sa poétique, primera la représentation suscitée.

Alors, on pourrait revenir à l'autre manière d'entendre, toute latine, notre mot d'ordre.  $\underline{De}$  la poésie, étant elle-même, directement ou indirectement, le sujet et l'objet du poème, à travers l'évocation de la chose qu'elle prend pour catalyseur.

Avec cette idée en tête, le cueilleur de poèmes pourra se demander en quoi le poème qu'il a retenu à travers la *chose* qu'il met en mots, est à son sens, une défense et illustration de la poésie.

#### Présentation des ateliers d'écriture « Le langage objet » par François Migeot

Pour un public de jeunes et d'adultes.

Il s'agira de montrer que la poésie n'appartient pas à un domaine réservé, qu'elle serait « inaccessible », ou encore « hermétique », qu'elle renverrait à un « maniement » particulier, voire à un « dévoiement » de la langue. On montrera qu'elle ne fait que développer et explorer intensément un régime qui lui est intrinsèque. La langue, la plus utilitaire soit-elle, par exemple, ne peut se passer de métaphores ni d'images. La langue de la poésie renonce simplement à toute

visée fonctionnelle et laisse opérer un régime associatif plutôt que communicatif. C'est ce rapport flottant à la langue qui laissera affleurer ses virtualités poétiques. À chacun d'y puiser à la mesure de son imaginaire et de son intense travail qui lui est inhérent.

L'atelier, sous forme de jeux de langage, tentera de mettre en évidence ces potentialités.

### Présentation du récital de poésie en EPHAD

Trois moments, de quinze minutes chacun, de lecture de poèmes, extraits des *Estivales de Lods* mêlant des poèmes de poètes en région avec ceux des poètes nationaux et étrangers. Les lecteurs associeront les aides-soignants et les pensionnaires volontaires pour favoriser les échanges au sein de l'établissement.

# Présentation des invités et organisateurs (biographie & bibliographie)

#### Sommaire

Roland Chopard, éditeur	8
Pierrick de Chermont, poète et dramaturge	
Laurent Durupt, pianiste et compositeur	10
Réginald Gaillard, poète, écrivain et éditeur	11
Daniel K. Leroux, romancier, imprimeur et éditeur	12
CLaude Louis-Combet, écrivain	12
Jean-Luc Marion, philosophe et membre de l'académie	13
François Migeot, poète, écrivain et traducteur	15
Judith Migeot-Alvarado, universitaire, traductrice	16
Trami Nguyen, pianiste et compositrice	16
Daniel Rondeau, écrivain, journaliste, diplomate, membre de l'Académie française	17

#### ROLAND CHOPARD, EDITEUR.

Roland Chopard est né en 1944. Il a enseigné les lettres modernes en lycée à Gérardmer. Il apprend la typographie à l'École de l'Image d'Épinal et fonde, en 1978, l'association Æncrages & Co et les éditions du même nom qui défendent la poésie et les arts contemporains.

Il assure lui-même la composition et l'impression des livres selon les procédés traditionnels de la typographie. En 2004 il ouvre l'Espace Æncrages & Co à Baume-les-Dames où s'organisent des expositions, des ateliers et des rencontres artistiques.

Il écrit et lit des textes qui donnent lieu à des performances : la réalisation de livres en public avec des poètes, des peintres et des musiciens (les "Réminicences"), ou un événement mêlant plusieurs formes artistiques (danse, poésie, peinture, musique, typographie...).

### Bibliographie:

Publications dans les revues Action poétique, Docks, Europe, Agone, Travers, AEncrages & Co et dans l'anthologie Le poète d'aujourd'hui.

Textes dans des ouvrages collectifs :

Les Cahiers Henri Thomas n°1.

Allant vers..., in La Habana, coll. AEncrages & Co.

Aux éditions AEncrages & Co:

3 poèmes, avec Sabine André-Madrignac et Claude Donnot.

Eclats de roses, avec Colette Deblé, coll. Livre d'Artiste, 1989

Impacts sur cibles, avec Chantal Fontvieille, coll. Livre d'Artiste.

Envers papier, papier endroit ; Les emblèmes de Joël Leick, coll. Livre d'Artiste.

*D'un champ*; Encrages; Improvisation sur un dessin de Jean-Michel Marchetti; M le Mot; Notation sur une peinture; Notation II; Sur-le-Champ

Variation III, avec Jean-Pierre Pincemin, coll. Livre d'Artiste.

Variation X, avec Anne Slacik, coll. Livre d'Artiste.

Nocturnes, avec Jean-Charles Taillandier, coll. Livre d'Artiste.

Comme après la méditation, avec Marie-Claude Vicario, coll. Livre d'Artiste.

Dérivé d'Erival, avec Bertrand Vivin, coll. Livre d'Artiste.

Impressions, coll. Voix de chants.

Impasses / Variations, avec Robert Grogone, coll. Voix de Chants.

A / De nouveau, avec Jean-Michel Marchetti, coll. Visible / Lisible.

Le Chant des Roches, coll. Visible / Lisible.

Le haut rose & les bas noirs, in Nue, éditions la Dragone.

#### PIERRICK DE CHERMONT, POETE ET DRAMATURGE.

« Poète et dramaturge, Pierrick de Chermont (né en 1965), organise tous les ans les "Présences à Frontenay", récital de poésie et de musique contemporaine. Il est membre du comité de la revue *Nunc*.

Dès le recueil *Des citronniers et une abeille*, Alain Breton, dans sa postface, n'avait pas manqué de signaler un « humour, politesse de l'impatience », « une écriture pudique et passionnée », « des pages ferventes, inattendues, orfévrées », et il avait deviné la portée réelle et le potentiel de cette poésie : « il sera dit qu'il était bien enceint d'un Dieu. Dans quelle volière de silence ? » De fait, ce livre faisait poindre comme un avènement sa très libre oraison qui, sachant dire aussi bien sa « faim de Dieu » que sa parole d'amour terrestre – « (Je ne contiens rien de toi/ mais un baiser dont tu as soif) » –, nous acheminait sur les voies sacrées : « Ah la grande fête qu'est le détachement de soimême/ non par cette attente encore sensible au tremblement de vivre// Mais par la main fière ... »

Avec *J'appartiens au dehors*, la hauteur de l'inspiration, la puissance et l'originalité de l'écriture permettaient au poème d'accéder enfin au seul stade que pouvait envisager pour lui son créateur : celui d'une authentique confrontation au réel. Pour Pierrick de Chermont, ce qui est réel, c'est l'existence d'un dehors, d'un extérieur donc, mais si proche en définitive, si disponible, tellement à portée des sens et, croirait-on, du sens, qu'il lance paradoxalement une invitation permanente à s'y tenir, à s'en faire un intérieur. Accordées à cette perspective, vie du dehors et vie intérieure ne vont cesser de s'interpénétrer.

La publication de *Portes de l'Anonymat* nous semble une étape décisive de l'œuvre et surtout de la construction du poète lui-même. En réalité, cette poésie entraîne bien au-delà de toute intention déclarée, et c'est là d'ailleurs l'un des signes de son authenticité. Il est vrai qu'elle prolonge et magnifie la parole du livre J'appartiens au dehors. Mais comment ne pas voir aussi que, en toute indépendance, ce nouvel ouvrage s'est très justement désamarré pour une navigation libre ? La pensée y est libre, la forme, libre aussi, car le verset dont le poète s'est rendu maître, même confronté à d'illustres modèles, fait entendre sa voix bien personnelle et nulle autre. Entre autres particularités, ces poèmes ont vaincu, et de la plus belle manière, l'inhibition contemporaine devant le "Je". Un "Je", ici, nous est offert si généreusement que nous ne tardons guère à en faire notre "Nous". » Paul Farellier, Revue Les Hommes sans Epaules, 2012.

Bibliographie

Les Limbes, Corlevour, 2021.

Par-dessus l'épaule de Blaise Pascal, Corlevour, 2015.

Portes de l'anonymat, Corlevour, 2012.

La Nuit se retourne, Les Hommes sans Epaules/LGR, 2012.

J'appartiens au dehors, Les Hommes sans Épaules, 2008.

Idoline, théâtre, Éclats d'encre, 2004.

Des citronniers et une abeille, Librairie-Galerie Racine, 2000.

Le Plus beau village du monde, avec Elodia Turki, Librairie-Galerie Racine, 2001.

Un poète chez Hans Arp, CDP éditions 1997. Poème pour vingt-et-une voix, CDP éditions, 1996. Je ne vous ai rien dit, CDP éditions, 1995.

Source: leshommessansepaules.com.

#### LAURENT DURUPT, PIANISTE ET COMPOSITEUR.

Laurent Durupt est diplômé en piano, musique de chambre, analyse, contrepoint, improvisation et composition au CNSM Conservatoire National Supérieur de Paris. Il a remporté plusieurs prix lors de concours internationaux de piano (Pordenone, Grosseto), de musique de chambre (Krakovia, Paris) et de composition (Tenso Young Composer Award). Ses principaux professeurs furent Hugues Leclère, Pascal Devoyon, Bruno Rigutto, Nicholas Angelich et Henri Barda pour le piano, Frédéric Durieux, Luis Naon, Allain Gaussin et Philippe Leroux pour la composition. Il résida à l'Académie de Royaumont « Voix de la » en 2010 et y a travaillé avec Brian Ferneyhough, Lisa Lim et Francesco Filidei.

En tant que pianiste, il a fondé avec son frère percussionniste le duo Links, et avec plusieurs artistes l'Ensemble Links. Ils sont acteurs de la scène européenne pour la musique contemporaine, créant la musique de F. Bedrossian, J. Tejera, Ph. Hurel ou S. Ricks. En tant que soliste, il est invité dans de nombreux festivals tels que Nancyphonies, Amsterdam Opera ou Salzburger Schlosskonzerte, et crée le concerto pour piano et ensemble "Confluence" de Octavi Rumbau.

En 2011-2013, il a suivi le Cursus Jeune Compositeur de l'Ircam 1 et 2 pour les jeunes compositeurs à Paris. Il a reçu des bourses de la Fondation de France et la Fondation Meyer et a reçu des commandes de Radio France, Le Festival d'Aix-en-Provence, Le Cabaret Contemporain, le pianiste Hugues Leclère, le Latvian Radio Koris, Le Jeune Chœur de Paris, Le Festival Messiaen, The Bend Frequency Ensemble, le collectif *Warning*! ou le Mercury Quartet.

Ses œuvres sont jouées dans de nombreux lieux importants pour la musique contemporaine, tels que Paris, Lyon, Strasbourg, Rome, Palerme, Bogota, Vitoria, Chelsea, Manchester, Saint-Pétersbourg, Vancouver, Dallas, Austin, Atlanta, San Antonio ou New York.

Il se produit également avec l'artiste vidéo Hicham Berrada pour effectuer avec lui ses performances intitulées « Présage ». Ils ont fait ensemble les Nuits Blanches de Paris et Melbourne, et des performances plus courtes dans les galeries comme la Villa Médicis (Rome), MacVal (Vitrysur-Seine) ou « Les Abattoirs » (Toulouse).

Laurent Durupt a été pensionnaire à la Villa Médicis (Académie de France à Rome) en 2013-2014 et compositeur associé au théâtre de La Comédie à Reims, avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication et de la SACEM en 2016-2018. Il reçoit le Prix Pierre Cardin de l'Académie des Beaux-Arts en 2018 et le prix SACEM Hervé Dugardin en 2020.

#### Œuvres

#### **O**péra

Terres Rares - Libretto by Vincent Tholomé - Mise en scène by Thierry Poquet - 3 singers, 1 acrobat, 4 musicians, electronic, vidéo [2022, 1h40 min].

#### Orchestre

No border concerto - for oboe solo and wind orchestra [2019, 20 min].

#### Ensemble

*M.A.S.S.* Music with Algorithmic Sorting Systems - 9 musicians, midi organ and electronics [2019, 28 min]. *P-Server* - flute, trumpet, piano, percussion, drum, contrebass, alto and electronics [2013, 25 min].

Send from mu Ifaune - saxophone ensemble [2012, variable duration].

Unotturno - brass septet [2006, 8 min].

#### Chœur et ensembles vocaux

Die Zahlen - 5 women voices, organetto and electronics [2023, 10 min].

Souffler sur quelques lueurs - mixt choir SATB [2014, 10 min].

#### Musique de chambre

Passage - Duo for cristal Baschet and violin [2021, 10 min].

Spirales - trio for percussion and electronics [2017, 30 min].

Greed - string quartet #1 [2017, 10 min].

Hip Hop Algorithm - 2 drums, alto, trp, turntables, keyb, electronics [2015, 60 min].

Vertical speed - string quartet, accordeon, piano [2015, 20 min].

A Mother of Stone - cello and piano [2014, 4 min].

Persecutory Delusions - percussion, alto saxophone, electronics [2014, 10 min].

Sonate en Triohm - percussion trio and electronics [2011, 36 min].

Maigres bêtes de la nuit - tablas, piccolo [2011, 11 min].

Ubiiti - percussion, trumpet, trombone and electronics [2007, 11 min].

#### Piano solo

Same Notes Spread Differently #2 in memoriam N. Angelich [2022, 10 min].

Same Notes Spread Differently #1 [2019, 4 min].

Interdite au mineur [2016, 3 min].

Galina fête ses dix ans [2016, 3 min].

Autour de la Tour Perdue [2014, 2 min].

Debucide [2011, 3 min].

#### Solo

Xylovortex - xylophone and electronics (3d mvt of SPIRALES) [2016, 5 min].

De bois, de pierre, de silence, de souffle - marimba and electronics [2016, 8 min].

Turbine - Woodwind and electronics [2012, 8 min].

Praeluradium - Snare drum and electronics (from Sonate en triOhm) [2011, 5 min].

Air Nuclée - Vibraphone and electronics (from Sonate en triOhm) [2011, 8 min].

Doubble - Contrebasse amplifiée [2010, 15 min].

Voz - soprano and electronics [2010, 10 min].

Source : site de l'artiste, laurentdurupt.com

#### REGINALD GAILLARD, POETE, ECRIVAIN ET EDITEUR.

Né d'une mère luthérienne originaire de Belfort et d'un père jurassien issu de la petite paysannerie, Réginald Gaillard fait ses études d'Histoire à l'université Lille-III, au cours desquelles il travaille notamment sur le *Génie du christianisme* de François-René de Chateaubriand, puis sur le catholicisme romantique.

En 1996, il cofonde une première revue avec Michaël Dumont, L'Odyssée, qui disparaît l'année suivante. Il réitère une seconde fois l'expérience, avec la création de la revue Contrepoint, journal de l'unité (1999-2000), « un gratuit de 4 à 8 pages où il publiait de la poésie et de courts articles de critique et de controverse2 », qui le conduit progressivement vers une troisième revue.

En 2002, il fonde la revue NUNC, devenue au fil des ans l'une des plus importantes revues de poésie française, ainsi que les éditions de Corlevour, nom inspiré du village de Courlaoux, berceau de sa famille paternelle5. Revendiquant un « enracinement spirituel », la revue NUNC défend notamment, selon son fondateur, « une appréhension spirituelle du réel, de la langue, de la création, de la pensée, et cela sans être au service d'une Église en particulier ». Les différentes publications éditent de la poésie, des romans, des essais, et des livres d'art. En 2011, elles reprennent le fonds français des Éditions Laurence Teper.

Dans le cadre de la revue *NUNC*, il dirige près d'une dizaine de dossiers, essentiellement sur des poètes contemporains, dont Olivier Apert, Pierre Oster, Jean Grosjean, Pierre Emmanuel, Jean-Pierre Lemaire, Adonis, Juarroz...

Bibliographie

Éboulis et moraines, Éditions Corlevour (fragments, notes & articles), 2022.

Ne pas revenir, accompagné d'encres de Chantal Giraud Cauchy, Livre pauvre, Collection Daniel Leuwers, 2021.

Hospitalité des gouffres, préface de Jean-Yves Masson, Ad Solem (Prix Mac Jacob 2021; Prix Paul Verlaine de l'Académie française), 2020.

La Partition intérieure, Éditions du Rocher (roman) Réédition en format poche, Édition L'artisan, 2022. L'Échelle invisible, préface de Fabrice Hadjadj, Ad Solem, 2015.

L'Attente de la tour, postface de Pierre Oster, Ad Solem, 2013. Polymères, éd. Ludovic Degroote, 1994.

Source: Wikipedia.

#### DANIEL K. LEROUX, ROMANCIER, IMPRIMEUR ET EDITEUR.

Il s'est ouvert à l'écriture à l'âge de 13 ans. Elle deviendra désormais une nécessité intérieure qui fera de lui, comme il se plaît à le dire, un "écrivant", aussi inséparable de ses carnets dans lesquels, où qu'il soit, il consigne ses pensées, ses révoltes et ses ébauches de roman que de sa table de travail d'où il ne peut voir l'aurore se lever sans se consacrer à l'écriture.

Ses romans plongent le lecteur dans la pénétration des paysages du Jura, de la Bretagne ou de l'Allemagne du Nord qu'il s'applique à porter, avec un regard intemporel à l'universel. Indifférent aux modes littéraires et aux turbulences médiatiques, il voue son écriture à une quête de la vie, pardelà le monde clos de la modernité ambiante que l'on retrouve chez la plupart de ses personnages.

En 1988, il crée dans la grange de sa vieille ferme sa propre imprimerie dans le but de produire en pleine autonomie des livres d'une facture artisanale (impression soignée sur beaux papiers assemblés en cahiers cousus au fil coton) Il en ressort la naissance de la maison d'édition L'Atelier du Grand Tétras qu'il ne cessera plus d'animer, avec passion au service de la poésie contemporaine et de la littérature de création.

Parallèlement à son activité d'auteur, il anime depuis plus 40 ans la revue régionale *La* Racontotte consacrée à la nature et aux traditions franc-comtoises.

Bibliographie

La fugue mystique de Catherine Fustel, l'Atelier du Grand Tétras, 2022.

La féérie et autres nouvelles, l'Atelier du Grand Tétras, 2021.

Les miroirs de la tourbière, l'Atelier du Grand Tétras, 2020.

Sept rencontres par temps de neige, l'Atelier du Grand Tétras, 2016.

Un cœur pur, l'Atelier du Grand Tétras, 2016.

Glanes précaires, l'Atelier du Grand Tétras, 2012.

La folle saison, l'Atelier du Grand Tétras, 2010.

Le Mât du Ciel, l'Atelier du Grand Tétras, 2005.

La demeure inaccoutumée, l'Atelier du Grand Tétras, 1996.

Source: Linkedin et latelierdugrandtetras.fr.

#### CLAUDE LOUIS-COMBET, ECRIVAIN.

Le père de Claude Louis-Combet meurt en 1937. L'enfant est élevé par sa grand-mère maternelle. Il suit les études secondaires dans des petits séminaires de missionnaires et, en 1950, entre en religion chez les Pères du Saint-Esprit pour un an de noviciat et deux années de philosophie à l'Abbaye Blanche à Mortain (Manche). En 1953, il rompt avec la vie religieuse et effectue son service militaire. De 1954 à 1958, il fait des études de philosophie à la Faculté des Lettres de Lyon. Son maître intellectuel est le phénoménologue Henri Maldiney.

De 1958 à 1992, il enseigne à Besançon, d'abord en tant que professeur de philosophie dans un lycée, puis, pendant vingt-cinq ans, comme directeur d'un centre de formation d'instituteurs spécialisés pour les classes d'enfants en difficulté. Entre 1958 et 1964, il écrit des articles de psychopédagogie dans des revues publiées par l'École Moderne (mouvement Freinet).

En 1970, il fait paraître son premier roman, *Infernaux Paluds*, chez Flammarion. De 1972 à 1988, il publie romans, nouvelles et essais dans la collection « Textes » dirigée successivement par Paul Otchakovsky-Laurens, Bernard Noël, Michel Nuridsany. Il publie également aux Lettres Vives et chez quelques grands éditeurs comme José Corti ou Fata Morgana.

Infernaux Paluds, Flammarion, 1970.

Miroir de Léda, Flammarion, 1971.

Tsé-Tsé, Flammarion, 1972.

Voyage au centre de la Ville, Flammarion, 1974.

Mémoire de Bouche, La Différence, 1977.

Marinus et Marina, Flammarion, 1979.

Du sens de l'absence, Lettres vives, 1985.

Blanc, Fata Morgana, 1980.

Le Péché d'écriture, 1990.

Ouverture du cri, Cadex, 1991.

Dadomorphes & Dadopathes, avec 5 gravures de Dado, Deyrolles, 1992.

Augias et autres infamies, José Corti, nouvelles, 1993.

Blesse, ronce noire, José Corti, 1995.

L'Âge de rose, 1997.

Le Petit œuvre poétique, poèmes, 1998.

Le Recours au mythe, 1998.

Proses pour saluer l'absence, 1999.

Le Chemin des vanités d'Henri Maccheroni, 2000.

L'Homme du texte, 2002.

Transfigurations, nouvelles, 2002.

D'île et de mémoire, 2004.

Terpsichore et autres riveraines, Fata Morgana, 2003.

Les Errances Druon, José Corti, 2005.

Ouvertures, dessins de Marie Morel, Fata Morgana, 2005.

L'Heure canidée, Léo Scheer, 2005.

Cantilène et fables pour les yeux ronds, 2006.

Visitations, Jose Corti, 2006.

Grand siècle d'atopie, Galilée, 2009.

La Sphère des mères, José Corti, 2009

Magdeleine, à corps et à Christ, sur huit photographies d'Élizabeth Prouvost, Fata morgana, 2009.

Le Livre du Fils, José Corti, 2010.

Des transes et des transis, Fata Morgana, 2011/

Gorgo, Galilée, 2011.

La Sœur du petit Hans, Galilée, 2011.

À l'Escarcelle de Rêves, sur et avec des illustrations de Pierre Bassard, Æncrages & Co, 2011.

L'Origine du cérémonial, José Corti, 2012.

Huysmans au coin de ma fenêtre, Fata Morgana, 2012.

Paysage des limites, Folle avoine, 2012

Suzanne et les Croûtons, L'Atelier contemporain, 2013.

Dérives, photos d'Élizabeth Prouvost, Fata Morgana, 2014.

Bethsabée, au clair comme à l'obscur, José Corti, 2015.

Dichotomies, suivi de Aube crucifère, Æncrages & Co, 2015.

Invités de la Nuit - Sur les Visages de Jacques Le Scanff, Fario, 2017.

Charles Péguy, l'inititation, La Guepine, 2017.

Né du limon, Fata Morgana, 2017.

Aube des chairs et viscères, Fata Morgana, 2021.

Toutes les bêtes sont mortelles, Corti, coll. « Domaine français », 2021.

Christine l'admirable, Éditions Corti, coll. « Domaine français », 2022.

#### JEAN-LUC MARION, PHILOSOPHE ET MEMBRE DE L'ACADEMIE.

Né à Meudon, le 3 juillet 1946. Après des études primaires à l'école communale de Meudon et secondaires au lycée international de Sèvres, il entre en classes préparatoires au lycée Condorcet (sous la férule de Daniel Gallois et Jean Beaufret) et intègre l'École normale supérieure (rue d'Ulm) en 1967, où il étudie avec Jacques Derrida et Louis Althusser jusqu'en 1971. Licence de lettres à Paris-Nanterre (1967) et de philosophie à la Sorbonne (1968), initiation à la théologie par Mgr

Maxime Charles (puis Louis Bouyer et Jean Daniélou) et direction de la revue Résurrection de 1967 à 1973. Après l'agrégation de philosophie en 1971, il est nommé assistant auprès de Ferdinand Alquié (puis de Geneviève Rodis-Lewis) à la Sorbonne. Il y soutient ses doctorats de 3ecycle (1974) et d'État (1980) sur Descartes et devient le premier secrétaire scientifique du Centre d'études cartésiennes en 1973.

Nommé professeur à l'université de Poitiers en 1981, puis à l'université Paris X-Nanterre en 1988, il revient à l'université Paris-Sorbonne (Paris IV) en 1995 (jusqu'à son éméritat en 2012) pour occuper la chaire de métaphysique, précédemment illustrée par Claude Bruaire et Emmanuel Levinas. Il y devient directeur du Centre d'études cartésiennes et en assure le rayonnement international (en particulier aux États-Unis, en Italie et aux Pays-Bas). Il y organise et dirige l'École doctorale « Concepts et langages » de novembre 2001 à septembre 2004.

Durant cette période, il participe en 1975 à la fondation de l'édition francophone de la revue catholique internationale *Communio* (avec Jean Duchesne et Rémi Brague, en collaboration avec Hans Urs von Balthasar et Henri de Lubac), dont il reste rédacteur en chef pendant dix ans. Il reprend, en 1981, la direction de la collection « Épiméthée » (fondée aux PUF par Jean Hippolyte) qu'il dirige jusqu'en 2020 et codirige la revue Les Études philosophiques (avec Vincent Carraud et Jean-François Courtine). Il participe, à partir de 1985, à la refondation des Archives Husserl de Paris à l'École normale supérieure (avec Didier Franck), où il donne un séminaire d'histoire de la philosophie consacré aux *Meditationes* de Descartes (1990-1994).

Parallèlement, il poursuit une carrière internationale à « La Sapienza », Rome, à Princeton University, à Johns Hopkins University et aux universités romaines, Grégorienne, Angelicum et Latran, ainsi qu'à la Faculté de théologie de l'université de Genève. Il fut titulaire de la chaire « Étienne Gilson » de l'Institut catholique de Paris (décembre 2004) ainsi que de la chaire J. Ratzinger à l'université de Ratisbonne (2018). Il a enfin donné les *Gifford lectures* à l'université de Glasgow en 2014 (sous le titre « Giveness and Revelation »).

De 1994, à 2023, il a enseigné régulièrement à l'université de Chicago (Philosophy Department, Committee for Social Thought, Divinity School). Il y a occupé la chaire de recherche « Dominique Dubarle » de l'Institut catholique de Paris (2011-2016). Il est actuellement titulaire de la chaire H.-G. Gadamer, Boston College, 2023.

Il est président de l'Instituto di Studi Filosofici Enrico Castelli de l'université « La Sapienza », Rome (depuis 2008.

#### Distinctions

Docteur Honoris causa de nombreuses universités.

Prix Karl Jaspers de l'université et de la ville de Heidelberg, 2008.

Grand Prix de la Humboldt Stiftung, Cologne, 2014.

Prix Prince Pierre, Monaco, 2018.

Prix de la Fondation Ratzinger (Vatican) en 2020.

Élu membre de l'Accademia dei Lincei (Rome) en 2009.

Élu membre correspondant de l'Academia Chilena de Sciencias Sociales, Politicas y Morales (Santiago du Chili) en 2015.

Membre étranger de l'Académie du Royaume du Maroc, 2022.

Élu à l'Académie française, le 6 novembre 2008, au fauteuil du cardinal Jean-Marie Lustiger (4° fauteuil), et reçu le 21 janvier 2010 par Mgr Claude Dagens.

#### Bibliographie (extraits)

Questions cartésiennes III - Descartes sous le masque du cartésianisme, PUF, 2021.

Paroles données, Cerf, 2021.

D'ailleurs, la révélation, Grasset, 2020.

Courbet ou la peinture à l'æil, Flammarion, 2014.

Sur la pensée passive de Descartes, PUF, 2013.

Figures de phénoménologie. Husserl, Heidegger, Levinas, Henry, Derrida, Vrin, 2012.

The Reason of the Gift, University of Virginia Press, 2011.

Certitudes négatives, Grasset, 2010.

Au lieu de soi. L'approche de Saint Augustin, PUF, 2008.

Le Visible et le révélé, Cerf, 2005.

Le phénomène érotique, Grasset, 2003.

De surcroît. Études sur les phénomènes saturés - Troisième édition 2016, PUF, 2001.

Étant donné. Essai d'une phénoménologie de la donation, PUF, 1997.

Questions cartésiennes. Méthode et métaphysique, PUF, 1991.

La Croisée du visible, La Différence, 1991.

Réduction et donation - Recherches sur Husserl, Heidegger et la phénoménologie, PUF, 1989.

Prolégomènes à la charité, La Différence, 1986.

Sur le prisme métaphysique de Descartes, PUF, 1986.

Sur l'ontologie grise de Descartes. Science cartésienne et savoir aristotélicien dans les Regulae, Vrin, 1975.

Source: académie-française.fr

## FRANÇOIS MIGEOT, POETE, ECRIVAIN ET TRADUCTEUR.

Né en France en 1949. Après avoir suivi l'enseignement philosophique de Sarah Kofman il poursuit sa formation à l'Université expérimentale de Vincennes où il suit les cours, entre autres, de Jean-Pierre Richard, Tzvetan Todorov, Michel Deguy, Ludovic Janvier, Yves Bonnefoy, Luce Irrigaraï, et Jean-Bellemin-Noël, avec qui il fera ensuite une thèse de littérature d'orientation psychanalytique sur André Breton et les Vases communicants. Dans cette ligne de recherche, ses travaux ultérieurs tenteront d'articuler psychanalyse et réception des textes en éclairant le travail de l'œuvre par celui de l'inconscient freudien, en dehors du recours à la personne de l'auteur. Ils comportent aussi un volet relatif à la didactique des langues et à la construction du sujet qui s'y joue. Dans ce sens il publie de nombreux articles où il valorise le lien entre la littérature (dans sa pratique et sa réception) et l'enseignement du Français Langue Étrangère, comme vecteur d'une subjectivation à travers l'apprentissage.

Il est titularisé comme enseignant-chercheur, puis directeur de recherches, à l'Université de Franche-Comté. Il y fondera avec Thomas Aron le séminaire Texte, lecture, interprétation qui recevra durant cinq ans (1988-2003) nombre de chercheurs et d'écrivains chercheurs (français et étrangers) attachés à la production et la réception des textes.

Son travail d'écrivain est principalement centré sur la poésie, mais aussi le récit (nouvelles et roman). Il entretient des liens entre musique, peinture qui nourrissent sa poésie. Il est aussi l'auteur de démolitions qui prennent à revers le discours communicant et néo-libéral et la tyrannie numérique qui nous est imposée sournoisement. Il est aussi l'auteur de travaux sur la création poétique et de traduction de poètes latino-américains (J.L. Borges, E. Montejo, R. Cadenas...)

Bibliographie

Au fil de la chute, nouvelles, avec des illustrations originales de Bern Wery, l'Atelier du Grand Tétras, 2022. Pierre Bonnard, au cœur de l'instant, poésie, l'Atelier du Grand Tétras, 2021.

Au fil des falaises, poésie, en dialogue avec « Un enterrement à Ornans », l'Atelier du Grand Tétras, 2019 Des voix à travers les feuilles, poésie, en écho avec l'œuvre de Claude Debussy, avec des aquarelles originales de Bern Wery), l'Atelier du Grand Tétras, 2018.

Ambrosio, récit, avec des illustrations originales de Bern Wery, Éditions Corlevour, 2017.

Traces, poésie, avec des encres originales d'Isabelle Proust, l'Atelier du Grand Tétras, 2017

Gonez, poèmes en dialogue avec l'œuvre sculpté de Paul Gonez, Éditions du Belvédère, 2016.

Portée des ombres, essai de sémiotique littéraire, Presses Universitaires de la méditerranée, 2016.

Clair-obscur, poésie, avec des encres et papiers déchirés de Caribaï, L'Atelier du Grand Tétras, 2013.

Maintenant, il est temps, Pierre Bonnard, poèmes, Virgile, 2011.

Lentitud del vino, anthologie bilingue (français-espagnol), traduction Judith Alvarado, Monte Ávila (Caracas, Venezuela), 2010.

Derrière les yeux, poèmes, avec des encres de Marianne K. Leroux, L'Atelier du Grand Tétras, 2012.

Chant des poussières, poèmes, avec des dessins Michio Takahashi, Atelier du Grand Tétras, 2010.

Formes de la nuit, livre d'artiste, poèmes, avec des lithographies Caribaï, Éditions Æncrages, 2008.

Reflejos, poésie, Ediciones Poesía, (Valencia, Venezuela), 2007 (éd. en espagnol, traduction Judith Alvarado). *Moires*, poésie, Éditions Empreintes (Suisse), 2007.

Andante con apuro, poésie, El Perro y la Rana (Caracas, Venezuela), 2006 (éd. en espagnol, traduction Judith Alvarado et François Migeot).

Le Poids de l'air, Nouvelles, avec des illustrations originales de Caribaï, Éditions Virgile, 2006.

Avant l'éclipse, Nouvelles, avec des illustrations originales de Caribaï, Éditions Virgile, 2004. Silhouettes, poèmes avec Mylène Peyreton, sculpteur, Artotem, 2005.

Valse, livre d'artiste avec des xylographies de Yannick Charon, 2003.

Clair de page, poésie, avec Yannick Charon, graveur, Éditions de l'Envol, 1999.

Orly-Sud, Roman, Éditions L'Harmattan, 1998.

Entre bois et voix, poèmes, avec Jean-Paul Dromard, sculpteur, Neo Éditions, 1997.

Paul Gonez. Dans les forges du regard, poèmes, avec Paul Gonez, sculpteur, préface de Claude Louis-Combet, Éditions Cêtre, 1996

Descente de voix, poésie, Ed. J. Brémond, 1994. (Prix Voronca)

Pierres trouvées, Piedras encontradas, poèmes, Orénoques, 1990 (éd. bilingue).

Scènes du temps, poésie, Le pont de l'épée, 1987.

Grenier de sable, poésie, Chambelland, 1985.

Source: francoismigeot.fr.

#### JUDITH MIGEOT-ALVARADO, UNIVERSITAIRE, TRADUCTRICE.

Née à Mérida au Venezuela, vit à Besançon. Professeur au Venezuela de Littérature hispanoaméricaine. Docteur en sciences de l'éducation (Université de la Sorbonne - Sciences Humaines), Maître de Conférences honoraire de sociologie à l'Université de Franche-Comté. Membre du CERLIS, Centre de recherche sur les liens sociaux, CNRS-Paris V (Jusqu'au 2000). Puis membre d'ELLIADD-UFC (Université de Franche-Comté). Traductrice de poésie en espagnol, entre autres de Lionel Ray, Ludovic Janvier, Bernard Noël, Jean Metellus, Jacques Gaucheron, Françoise Ascal, François Migeot, Henri Meschonnic, Pierre-Yves Soucy, Claude Louis-Combet. Éditrice en 2008 d'un numéro spécial de la Revue POESIA (Univ. de Carabobo, Valencia, Venezuela), en hommage au poète Ludovic Janvier. Elle a réalisé une anthologie des œuvres traduites de ce poète en espagnol avec son concours (Et souviens-toi que tu es souffle, à paraître). Elle codirige la collection « Entre deux rives » aux éditions L'Atelier du Grand Tétras.

#### Bibliographie (extrait)

Europe et Education in A. Van Zanten & Rayou P., (dir.) Les 100 mots de l'éducation, Paris, PUF, Que-sais-Je? (2011)

Relation parents-école, in D. Le Breton & D. Marcelli (dir.), Dictionnaire de l'adolescence et de la jeunesse, Paris, PUF, (2011)

Communauté éducative, in A. van Zanten (dir.), Dictionnaire de l'éducation, PUF (2008)

La relation école-familles - "Peut mieux faire", Éditions Sociales (2000).

#### *Traductions (extrait):*

Les saisons du parc, David W. Ball, (édition trilingue), l'Atelier du Grand Tétras, 2017.

Lentitud del vino, anthologie bilingue (français-espagnol), Monte Ávila (Caracas, Venezuela), 2010.

Reflejos, de François Migeot, Ediciones Poesía, (Valencia, Venezuela), 2007. (éd. en espagnol)

Jacmel, toujours, Jean Métellus, Janus, 2007. (éd. en espagnol)

Andante con apuro, poésie, El Perro y la Rana (Caracas, Venezuela), 2006. (éd. en espagnol)

Pierres trouvées, Piedras encontradas, François Migeot, poèmes, Orénoques, 1990 (éd. bilingue)

#### TRAMI NGUYEN, PIANISTE ET COMPOSITRICE.

Pianiste, compositrice, performeuse. Elle obtient deux masters en interprétation spécialisée avec orientation soliste et en pédagogie à la HEM de Genève, et un diplôme de composition

électronique dans les classes de Jean-Yves Bernhard et Jonathan Pontier. Elle a suivi par ailleurs une formation de vidéomapping avec Aurélien Lafargue (www.naturegraphique.com) à la Gaîté lyrique.

Elle fut l'invitée de festivals tels que les *Nuits sonores* de Lyon, le *Festival des Créations Sonores* de Perpignan, *la Biennale* de la photographie de Mulhouse, *Kultur im Rex*, les *Schubertiades* en Suisse, *Paris Quartier d'été*, et des scènes nationales telles que la Philharmonie 2 de Paris, l'Opéra de Massy, Le théâtre du Safran d'Amiens, Le Grand T de Nantes, La ferme du Buisson, L'Arsenal de Metz, le Théâtre de Saint Quentin, La Filature de Mulhouse, Le Petit Globe et le Théâtre de l'Echandole d'Yverdon, Ono à Bern, le Kellertheater à Murten, le Danziger50 Theater à Berlin. Elle est à l'origine ou intègre de nombreux projets multidisciplinaires (création des IP improv-playgrounds / spectacles "Dominos"/ Sing the body electric / des films et performance videomappée "Tsuki" et installations "Zwei Masken statt einer"). Elle a co-fondé l'Ensemble Links et l'Ensemble Artefact. Son répertoire est classique et contemporain avec des créations de compositeurs.

Elle compose des musiques électroniques et performe seule ou en duo avec Yan Gi Cheng, en créant notamment des installations performatives (De Laplace à l'endroit, Enfin dehors, the Flood Wall I, Tsuki, Mediations of black and white, Zwei Masken statt einer, ...) Sa discographie présente deux travaux : "Contredanses" avec l'Ensemble Artefact et "3+3 autour de Fauré" avec Jérôme Berney jazz trio. Elle a récemment enregistré des concerts live à Radio France dans l'émission "Des aventures sonores" de Bruno Letort (Body Utopia I) et un solo électronique (Body utopia II) à Ineedradio à Berlin. Comédienne et pianiste au théâtre en 2015, dans la comédie musicale Cabaret Jaune Citron de Stéphane Ly-Cuong, elle a également collaboré avec Etienne Pommeret dans sa pièce Bienvenue au Conseil d'administration créée au théâtre de l'Echangeur. Elle fut résidente notamment à la Cité des Arts de Paris, à l'Institut für alles mögliche à Berlin, à la Villa Medicis en résidence courte, et à Zonadynamic Perfomance residency à Berlin.

Source : site de l'artiste, trami-nguyen.com

# DANIEL RONDEAU, ECRIVAIN, JOURNALISTE, DIPLOMATE, MEMBRE DE L'ACADEMIE FRANÇAISE

Daniel Rondeau est né le 7 mai 1948 au Mesnil-sur-Oger, un village de Champagne où ses parents étaient instituteurs.

Écrivain, il a publié plus d'une vingtaine d'ouvrages, parmi lesquels des romans (Dans la marche du temps, Grasset, 2004, salué par la presse française et internationale ; Mécaniques du chaos, Grasset, 2017), des portraits de villes méditerranéennes (Tanger; Istanbul; Carthage; Alexandrie), des récits autobiographiques (L'Enthousiasme, Grasset, 2006; Les Vignes de Berlin, Grasset, 2006), des livres engagés (Chronique du Liban rebelle, Grasset, 1991). Il a reçu en 1998 le Grand Prix de littérature Paul Morand pour l'ensemble de son œuvre. Ses livres sont traduits dans une dizaine de langues.

Après des études de droit public, Daniel Rondeau est parti, en 1971, travailler pendant trois ans dans des usines de Lorraine. Journaliste à Libération (où il a dirigé, en 1984, avec Jean-François Fogel la célèbre enquête « Pourquoi écrivez-vous ? »), il a ensuite collaboré à tous les grands titres de la presse française. Éditeur, il a fondé les éditions Quai Voltaire et dirigé la collection Bouquins, chez Laffont. Daniel Rondeau a été ambassadeur de France à Malte puis auprès de l'UNESCO. Il représente actuellement le laboratoire d'idées de l'ONU (UN University) à Paris.

Élu à l'Académie française, le 6 juin 2019, au fauteuil de Michel Déon (8e fauteuil), et reçu le 4 novembre 2021 par Danièle Sallenave.

Bibliographie (extrait) L'Âge-Déraison, Seuil, 1982. Trans-Europ-Express, Seuil, 1984. Tanger, Quai Voltaire, 1987. L'Enthousiasme, Quai Voltaire, 1988.

Pourquoi écrivez-vous ? - sous la direction de Jean-François Fogel et Daniel Rondeau, Le Livre de poche, 1988.

Les Tambours du Monde, Grasset, 1989.

Portraits champenois - avec Gérard Rondeau, Reflets, 1991.

Chronique du Liban rebelle, 1988-1989, Grasset, 1991.

La Part du diable, Grasset, 1992.

Littérature notre ciel! - souvenir de Heinrich Maria Ledig Rowohlt, Grasset, 1992.

Les Fêtes partagées-Lectures et autres voyages, Nil, 1994.

Mitterrand et nous, Grasset, 1994.

Alexandrie, Nil, 1997.

Tanger et autres Marocs, Nil, 1997.

Des hommes libres. La France libre par ceux qui l'ont faite - avec Roger Stéphane, Grasset, 1997.

L'Appel du Maroc - sous la direction de Daniel Rondeau, Institut du monde arabe, 1999.

Johnny, Nil, 1999.

Istanbul, Nil, 2002.

Dans la marche du temps, Grasset, 2004.

Camus ou les promesses de la vie, Mengès, 2005.

Istanbul - avec des photographies de Marc Moitessier, La Martinière, 2005.

Les Vignes de Berlin, Grasset, 2006.

Journal de lectures, Transbordeurs, 2007.

Malta Hanina, Grasset, 2012.

Vingt Ans et plus, Flammarion, 2014.

Boxing-Club (Flammarion, 2016.

Mécaniques du chaos, Grasset, 2017.

La Raison et le Cœur, Grasset, 2018

Arrière-pays, Grasset, 2021.

Beyrouth sentimental, Stock, 2023.

Source : académie-française.fr